

#### Cine suntem?

În calitate de lider în traducerile destinate companiilor multinationale înțelegem că, înainte de orice, doriți ca mesajul dumneavoastră să fie transmis cu succes și să fie pe deplin înțeles de către cei cărora va adresați. Îndeplinim cele mai exigente standarde de calitate în domeniul traducerilor și ne străduim în permanență să devenim mai buni. Chiar din prima zi am pus întotdeauna pe primul plan clientul și cerințele sale. Și așa vom face în continuare! Ne puteți găsi în București, Timișoara, Cluj și Arad.

#### Ce putem face pentru dumneavoastră?

**Specialiștii în traduceri, experții lingvistici și proiect managerii** noștri sunt oricând pregătiți să facă față celor mai provocatoare situații care ar putea fi întâlnite. Îi recomandăm miile de proiecte deja duse la bun sfârșit și mulțumirile partenerilor noștri actuali. Cu ajutorul **traducătorilor nativi** puteți transmite mesajul dumneavoastră în 78 de limbi străine, asigurându-vă că acesta a fost perfect localizat. Va putem pune la dispoziție **revizori de specialitate** (medical, tehnic, financiar, etc), astfel încât terminologia specifică va fi selectată și utilizată corect. **Glosarul de termeni și baza de date** personalizate pe care le întocmim vă asigură uniformitatea terminologică pe termen nelimitat. Iar la final, când traducerea este perfect realizată, puteți alege să folosiți cunostințele echipei noastre de **graficieni** care se vor avea grijă ca broșura sau catalogul dumneavoastră să fie bun de tipar. Vom avea grijă să fiți mulțumit!

#### În ce domenii efectuăm traduceri?

În cei 9 ani de existență, am tradus peste 700.000 de pagini acoperind domenii de specialitate precum: Tehnic, Medical, Farmaceutic, Inginerie, Proiectare, Financiar, Juridic, IT, Automotive, Marketing. Acceptăm provocări noi, pentru că de un lucru suntem siguri: nu ne oprim aici!

#### Din și în ce limbi străine traducem?

Folosim traducători proprii pentru limbile străine cele mai uzitate, adică Engleză, Franceză, Italiană, Germană, Spaniolă. Pentru celelalte, vă stau la dispoziție colaboratorii noștri din țară și din străinătate selectați pe sprânceană.

Ne mandrim că de câțiva ani ne-am specializat în traduceri de cominții limba străină – limba străină utilizând traducători nativi. Spre exemplu, dacă aveți

de tradus din engleza in poloneza, suntem **printre putinii la care puteti apela!**  
Pentru o lista completa a acestor combinatii, va rugam sa ne cereti o oferta personalizata.

Ce beneficii aveti prin parteneriatul cu Swiss Solutions?

- Va oferim **consultanta gratuita!** Project Managerul dedicat companiei dumneavoastra analizeaza cu mare atentie solicitarile primite si va propune cea mai buna solutie pentru calitate si costuri optime.
- Aveti **control deplin!** Vetii primi alternative legate de realizarea proiectului, decizia finala urmand sa o luati exclusiv dumneavoastra.
- **Confidențialitatea** este sfanta pentru noi! Prin urmare o garantam contractual.
- Suntem **certificati ISO 9001:2008** de catre TUV Austria. In afara de o insiruire de litere si cifre, faptul ca respectam un standard de calitate european reprezinta o garantie suplimentara a faptului ca proiectul dumneavoastra este pe maini bune!
- Atunci cand situatia o cere, **livram gratuit documentele** la sediul dumneavoastra.
- **Nu percepem tarif de urgenta!** Altii poate o fac, dar nu e stilul nostru sa profitam de graba altora!
- Va oferim optiunea de a dezvolta alaturi de noi, in premiera pentru Romania, o **solutie inovativa de management terminologic** aplicabila tuturor proiectelor de traducere pe care le dezvoltam impreuna!
- Aveti posibilitatea de a opta pentru **revizuirea de specialitate** a materialelor traduse! Asta inseamna ca avem oamenii potriviti sa verifice corectitudinea terminologica de specialitate a documentelor traduse: medici, ingineri, juristi, etc
- Cu ajutorul echipei noastre de graficieni putem asigura **DTP –ul cataloagelor, brosurilor, materialelor de prezentare** astfel incat acestea sa pastreze formatarea originala si sa fie gata de tipar.
- Doriti sa pastram o **arhiva electronica** cu proiectele realizate pentru compania dumneavoastra in ultimii 2 ani? Se rezolva si nici nu va costa nimic in plus!